

SOUTH AFRICAN HISTORICAL JOURNAL

Volume 61 (2) 2009

FEATURE: CHRISTIAN MISSIONS IN SOUTHERN AFRICA

Caroline Jeannerat, Alan Kirkaldy and Robert Ross

Introduction: Christian Missions in Southern Africa 213

Birgit Brammer

Adele Steinwender's Diary: Gendered Observations on a Berlin Mission Station in Bethanie 216

Esme Cleall

Missionaries, Masculinities and War: The London Missionary Society in Southern Africa, c.1860–1899 232

Deborah Gaitskell

Gender, Power and Voice in South African Anglicanism: The Society of Women Missionaries' *Journal*, 1913-1955 254

Natasha Erlank

'God's Family in the World': Transnational and Local Ecumenism's Impact on Inter-Church and Inter-Racial Dialogue in South Africa in the 1920s and 1930s 278

Caroline Jeannerat

Reading *Faith* in a Missionary Archive in the Soutpansberg, South Africa 298

Lize Kriel and Alan Kirkaldy

'Praying is the Work of Men, Not the Work of Women': The Response of Bahananwa and Vhavenda Women to Conversion in Late Nineteenth-Century Lutheran Missionary Territories 316

Martin J. Lunde

North Meets South in Medical Missionary Work: Dr Neil Macvicar, African Belief, and Western Reaction 336

Michael Godby

The Photograph Album of an Unknown American Missionary in Natal, c.1930: The Good News – and the Bad 357

Jared McDonald

Encounters at 'Bushman Station': Reflections on the Fate of the San of the Transgariep Frontier, 1828–1833 372

Robert Ross and Russel Viljoen
The 1849 Census of Cape Missions 389

Fiona Vernal
'A Truly Christian Village': The Farmerfield Mission as a Novel Turn in Methodist
Evangelical Strategies, Eastern Cape, South Africa, 1838–1883 407

BOOK REVIEWS

Gary Baines and Peter Vale, eds, *Beyond the Border War: New Perspectives on Southern
Africa's Late-Cold War Conflicts* (Matthew Graham) 429

John Dargavel, *The Zealous Conservator: A Life of Charles Lane Poole* (Jane Carruthers) 430

Norman Etherington, ed., *Mapping Colonial Conquest: Australia and Southern Africa*
(Michael Godby) 433

John Laband, ed., *Daily Lives of Civilians in Wartime Africa: From Slavery Days to
Rwandan Genocide* (Gary Baines) 436

Merle Lipton, *Liberals, Marxists, and Nationalists: Competing Interpretations of
South African History* (Christopher Saunders) 438

Xolela Mangcu, *To the Brink: The State of Democracy in South Africa* (Bhekithemba
Richard Mngomezulu) 440

Damien Danis Mbiki and Emmanuel Guidon Mbiki, *L'épopée du diamant du sang en
Afrique – Un creuseur Zaïro-Congolais à Lunda Norte, Mémoires lieux de savoir* series;
Yvon Ramazani, Henri Mova Sakanyi, and Omer Nsongo Broche, *De L-D. Kabila à J.
Kabila – La vérité des faits! Comptes Rendus* series (Joe Trapido) 442

BIBLIOGRAPHY

Mary-Lynn Suttie and Hleziphi Napaai
A Select Bibliography of South African History: Journal Articles, Review Articles
and Theses 2007 445

SUBSCRIPTION INFORMATION

South African Historical Journal is a peer-reviewed journal co-published four times a year by Routledge (an imprint of Taylor & Francis, an Informa business, 4 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RN, UK) and UNISA Press (Theo van Wijk Building, University of South Africa, Pretorius Street, Muckleneuk, Pretoria, South Africa, 0003).

ANNUAL SUBSCRIPTION Volume 61, 2009 (Print ISSN 0258-2473)

Sub-Saharan Africa (excluding Morocco, Libya, Algeria, Tunisia and Egypt)

Institutional and individual: for members of the South African Historical Society ZAR200, or for local non-members ZAR360

Rest of the world

Institutional £291	US\$586	Euro466
Individual £63	US\$128	Euro102
Online only £276	US\$556	Euro443

(plus tax where applicable)

An institutional subscription to the print edition includes free access for any number of concurrent users across a local area network to the online edition (ISSN 1726-1686).

For more information visit the Taylor & Francis website: <http://www.informaworld.com/journals>.

For a complete guide to the Taylor & Francis journals and books publishing programme and details of advertising please visit our website: <http://www.informaworld.com/journals>.

For a complete guide to UNISA Press journals and books publishing programmes, visit the UNISA website: <http://www.unisa.ac.za/press>

Outside of Sub-Saharan Africa US dollar rates apply to subscribers in all countries except the United Kingdom and the Republic of Ireland, where the pound sterling price applies. All subscriptions are payable in advance and all rates include postage. Journals are sent by air to the USA, Canada, Mexico, India, Japan, Africa and Australasia. Subscriptions are entered on an annual basis (January to December). Payment may be made in £ sterling or US dollar cheque, international money order, National giro or credit card (Amex, Visa, Mastercard).

ORDERING INFORMATION

For orders in USA/Canada: Taylor & Francis Informa PLC, Journals Department, 325 Chestnut Street, 8th Floor, Philadelphia, PA 19106, USA.

For orders in Europe/Rest of the World (excluding Sub-Saharan Africa, but including Morocco, Libya, Algeria, Tunisia and Egypt): Taylor & Francis Customer Services, Informa UK Ltd, Sheepen Place, Colchester, Essex CO3 3LP, UK. Tel.: +44 (0)207 017 5544; Fax: +44 (0)207 017 5198; e-mail: tf.enquiries@tfinforma.com.

For orders in Sub-Saharan Africa (which excludes Morocco, Libya, Algeria, Tunisia and Egypt):

Journal Orders, Unisa Press, PO Box 392, Unisa 0003 South Africa. Tel no.: +00 12 429 2976; Fax: +00 12 429 3449; e-mail: mokgojk@unisa.ac.za

ADVERTISING ENQUIRIES

USA/Canada: The Advertising Manager, Taylor & Francis, Informa PLC, 325 Chestnut Street, 8th Floor, Philadelphia, PA 19106, USA. Tel.: +1 (215) 625 8900. Fax: +1 (215) 652 2240. **Europe/Rest of the World** (excluding Sub-Saharan Africa but including Morocco, Libya, Algeria, Tunisia and Egypt): The Advertising Manager, Taylor & Francis, 4 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RN, UK) Tel.: +44 (0)207 017 6000; Fax: +44 (0)207 017 6336;

Sub-Saharan Africa: The Marketing Manager, Unisa Press, PO Box 392, Unisa 0003 South Africa. The **print edition** of this journal is printed in South Africa by Unisa and in the United Kingdom by Henry Ling Ltd, Dorchester, UK.

Back issues: Journal Orders, Unisa Press, PO Box 392, Unisa 0003 South Africa. Tel no.: +00 12 429 2953; Fax: +00 12 429 3449; e-mail: delpoa@unisa.ac.za

Copyright © 2009 Unisa Press. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored, transmitted, or disseminated, in any form, or by any means, without prior written permission from Taylor & Francis, to whom all requests to reproduce copyright material should be directed, in writing.

Taylor & Francis and South African Historical Journal grant authorisation for individuals to photocopy copyright material for private research use, on the sole basis that requests for such use are referred directly to the requester's local Reproduction Rights Organisation (RRO). The copyright fee is US\$25.00 exclusive of any charge or fee levied. In order to contact your local RRO, please contact the international Federation of Reproduction Rights Organisations (IFRRO), rue du Prince Royal 87, B-1050 Brussels, Belgium, e-mail: IFRRO@skynet.be; Copyright Clearance Center Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA, e-mail: info@copyright.com; Copyright Licensing Agency, 90 Tottenham Court Road, London W1P 0LP, UK, e-mail: cla@cla.co.uk. DALRO (Dramatic, Artistic and Literary Rights Organisation, P O Box 31627, Braamfontein, South Africa, 2017; SAMRO House, 73 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001 Tel.: +00 (0)11 489 5000, Fax: +00 (0)11 403 9094. This authorisation does not extend to any other kind of copying, by any means, in any form, and for any purpose other than private use.

